

ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே நிகமாந்தமஹாதேஸிகாய நம:

ஸ்ரீமாந் வேங்கடநாதார்ய: கவிதார்க்கிககேஸரீ |  
வேதாந்தாசார்யவர்யோ மே ஸந்நிதத்தாம் ஸதா ஹ்ருதி ||

ராஜகோபாலதாஸன் அருளிச்செய்த

|| இறுதியின் சுருதி ||  
(சரம ஸ்லோகம்)

*This document\* has been prepared by*

**Sunder Kidambi**

*with the blessings of*

ஸ்ரீ ரங்கராமாநுஜ மஹாதேஸிகன்

*His Holiness śrīmad āṇḍavan of śrīraṅgam*

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the iitmtam font.

ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

## ॥ இறுதியின் சுருதி ॥ (சரம ஸ்லோகம்)

ஸர்வ தர்மாந் பரித்யஜ்ய-பொருள்

இயலா நிலையால் மனமிகழ்ந்து\*  
அத்தால் மற்றை நாடாது\*  
முயலா நெறியை முறித்து\*  
நெஞ்சம் வேறங்கம் தேடாது\*  
மலையாது மற்று பற்று அற்று\*  
கலவாது வழிநின்று கலங்காது\*  
அழியாது ஆசிரியன் இயம்பினனே\*  
இகழாது மறையென இவ்வாறு (1)

மாம்-பொருள்

திருமால் குறையறியா இறையாய்\*  
திருமதுரையில் தாம் இறங்கி\*  
அருளால் அறங்காக்க தூதனாய்\*  
அவனியின் சுமைக்காக இரங்கி\*  
மருளால் மருண்ட பார்த்தன்தேரில்\*  
பாகனாய் மன்னன் தேற்றி\*  
தருவாய் அடிமைக்கு திருமேனியைத்\*  
தாம் என்று தொட்டுக் காட்டி (2)

ஏகம்-பொருள்

துறை அரு தானும் வேறாய்\*  
ஆறும் பேறும் தாமே ஈந்து\*  
நெறியெல்லாம் பலன் ஒன்றாய்\*  
நம்பரத்தை இனித் தான் சுமந்து\*  
மற்று ஒன்றும் வேண்டாம் என\*

மகிழும் திருமகள் நாதனையே\*  
மனமே அறிந்தாய் நீ இன்று\*  
ஏகமெனும் ஒரு சொல்லாலே (3)

சரணம்- பொருள்

உனக்கு ஏதுசுமை இனியென\*  
தமக்கு இனியவனான் என்னை\*  
உமக்கு பணி செய்ய திருத்தி\*  
அருளிய அருங் குணங்களையும்\*  
சுடும் கடலில் சுழன்றமிழ்ந்த எம்மை\*  
மீட்டிக் காட்டிய நல் வழியும்\*  
தன்னையே தரும் தனியிறையாய்\*  
வேராய் ஓர் ஆறாகி நின்றாயே (4)

வ்ரஜ-பொருள்

மறத்தால் மறுத்த மறுமைப்  
பயனால்\* மனம் வெறுத்து\*  
அறத்தால் பிறழாது\* அதன்  
வழியே நடந்து\* உறுதியுடன்  
ஒருக்கால் தஞ்சமென\* உம்  
பொருளை உமக்கே தந்துயர்ந்து\*  
தரத்தால் அடைவிக்கும் அடிகளை\*  
அடைவோமே நாம் உணர்ந்து (5)

அகம்-பொருள்

மறை நானே! அருள் சுரை நானே!  
காக்கும் இறையும் நானே!\*  
வானவருடன் மானிடனாய் புவியில்  
தோன்றும் சுவை நானே!\*  
அறியாருக்கு அறிவு நிதிநானே!

கதி நானே! உமக்கு பதி நானே! \*  
நிலை நானே! அறிவாய் \* நான்  
என்றவனும் திருநாரணன் தானே! (6)

த்வா-பொருள்

அரணிலா அடையெனக் காட்டிய  
அடிகளை \* உம்மறிவாலே யாம் பற்றி \*  
துணையிலா பெரு நிலையென \*  
தனிமையின் இனிமை போற்றி \*  
மூலத்திலும் முடியோன் முன்னிலும் \*  
முன் அமர்ந்த முழு முதல்வா \*  
உன் சீலமென்ன! சிறியேன் எம்மை \*  
அடைக்கலமாய் ஆக்கி அருளினாயே (7)

ஸர்வ பாபேப்ய:-பொருள்

காணா இருளோ கவரா பொருளோ \*  
தீரா காடோ தணியா சூடோ \*  
தாரா நெஞ்சோ தாங்கா நஞ்சோ \*  
தாளா நரகோ மீளா பிறப்போ \*  
விளங்காது வினையனைத்தும் விலக்கி \*  
வீட்டை காட்டி விடுவிக்கும் \*  
தயங்காது நின்தாளில் அடையும்  
சுகமே \* என்றும் எமக்கு நிலைக்கும் (8)

மோக்ஷயிஷ்யாமி-பொருள்

தருவாய் வினை விடுத்து \*  
வீடு நான் கேட்கும்போது \*  
விரைவாய் இன்றே இல்லை \*  
நாளையென விரும்பும் போது \*  
அளித்து அழைப்பாய் உயரே \*

உமக்கே குற்றேவல் செய்ய\*  
களித்து இருப்பார் வந்தார்\*  
அவரோடு சேர்ந்து யானுய்ய (9)

மா சுச:-பொருள்

அமிழ்ந்து ஆழ்கடலில் அறிவில்லா\*  
அடிமை இணையடிகள் அடைய\*  
நெகிழ்ந்து பிறவி வேண்டாவென\*  
பொருந்தி பிரியா உறவுகாட்டி\*  
வினைதிருத்தி தகவால் காத்து\*  
திண்மதியுடன் துய்யநிலை ஏற்றி\*  
எமை வருத்தி வாடும் சோகம்\*  
தவிர்த்து வாழ்விப்பாய் வள்ளலே (10)

பலன்

பக்திக்கு உறுப்பாம் கருமமும்  
ஞானமும்\* முதலிலவை சொல்லி\*  
சக்தியிலா மாந்தருக்கு உயர்த்தி  
ப்ரபத்தியென\* மற்ற களை தள்ளி\*  
தீயினில் தூசாய் மாசு நீக்கி\*  
வேண்டும் அன்றே வான் அளிக்கும்\*  
மறை மொழிந்த சீமாதவன்தாளே\*  
சரண் என்றே மனம் களிக்கும் (11)